

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums		
M	110.0360.434 P2079	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellbeteckning	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija			
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	B	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDEhood	26,3	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
FDEC	B	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
LEhood	9	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte			
LEC	E	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase			
GFEhood	56,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus			
GFEC	E	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass			
Qmin	230	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	390	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	650	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	54	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbort akustisk buller for A-vædet juftektstøppe ved minniahastighet	Akustisk A-veid juftektstøppe via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa vähänopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget juftefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmax	59	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbort akustisk buller for A-vædet juftektstøppe ved maxiahastighet	Akustisk A-veid juftektstøppe via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget juftefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
SPEboost	71	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftbort akustisk buller for A-vædet juftektstøppe ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid juftektstøppe via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget juftefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā			
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i släckt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
F	1,1	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	345,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkokkaindeks	Energieeffektivitetsindex	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors			
EElhood	64,5	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkokkaindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Laika suurendustegur	Enerģijas efektivitātes indekss			
Qmax	650,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Wbep	163,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
WL	6,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
Wbep	59	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā			
WL	6,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda			
Emiddle	51	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyttan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas			
Lwa	59	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījuma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla di colpo di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und entfernt werden kann. 2) Gebrauch der hoogen Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochleistung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Start kookkettviten på min, hastigheten i vanner du med kokken begint om at kontrollere fuktigheten og eliminere luften av fuktighet og avlagsna matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når det er helt nødvendig. 4) Hold filteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campna para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrotékortelés informácija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o produktovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	BileceTürge de réir Uimh. 65/2014	
	M	110.0360.434 P2079	Назва поставяния модела	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletű típusszáma	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Тедарки adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Аимн ан тсолдтаран
AEChood	69,8	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biaiana	
ECC	B	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Аимн Еifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	26,3	Гідродинамічна ефективність	Skybių dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamicky účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамична флуида	Аимн Еifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	B	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Áramlásdinamikai hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetľovania	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áydniatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Аимн Еifeachtúlachta Sreabhán	
LEhood	9	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetľovania	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áydniatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Аимн Еifeachtúlachta Sreabhán	
LEC	E	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetľovania	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Áydniatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Аимн Еifeachtúlachta Sreabhán	
GFehood	56,0	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Аимн Еifeachtúlachta um Scagairt Gréise	
GFEC	E	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Аимн Еifeachtúlachta um Scagairt Gréise	
Qmin	230	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najnižom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальної швидкості	Протоу ваздуша при мінімальної швидкості	Aersheabhaidh Iosta le ghnáthás	
Qmax	390	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek s najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальної швидкості	Протоу ваздуша при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le ghnáthás	
Qboost	390	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză mînsivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivnoj hitrošći	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеної швидкості	Протоу ваздуша при пооданій швидкості	Aersheabhaidh ag an dianlús ar an luas iosta	
Qboost	650	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Lövegöb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zwięk w zraku A i zważona w zraku na minimalnej brzini	Emisija zvučne snage A i zračnana w zraku pri najnižoj hitrošći	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ághríkisi ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія в повітряному потоку при мінімальної швидкості	Протегнена звукова енергія при ізвільрненні в атмосфера при мінімальної швидкості	Астó Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta	
SPemin	54	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zwięk w zraku A i zważona w zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A i zračnana w zraku pri najvišoj hitrošći	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ághríkisi ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія в повітряному потоку при максимальній швидкості	Протегнена звукова енергія при ізвільрненні в атмосфера при максимальній швидкості	Астó Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEmax	59	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zwięk w zraku A i zważona w zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A i zračnana w zraku pri intenzivnoj hitrošći	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hızda havadaki akustik A-ághríkisi ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія в повітряному потоку при підвищеної швидкості	Протегнена звукова енергія при ізвільрненні в атмосфера при підвищеної швидкості	Астó Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianlús nó an luas treisithe	
SPEboost	71	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час включення	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zwięk w zraku A i zważona w zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A i zračnana w zraku pri intenzivnoj hitrošći	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yögun hızda havadaki akustik A-ághríkisi ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія в повітряному потоку при підвищеної швидкості	Протегнена звукова енергія при ізвільрненні в атмосфера при підвищеної швидкості	Астó Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianlús nó an luas treisithe	
P0	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhód míchta	
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhód míchta	
F	1,1	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатниелта информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	64,5	Коэффициент эффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks efektywności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Koeficient povećanja učinkovitosti	Koeficient povećanja učinkovitosti	Ζυντελεστής απόδοσης του ήφους	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индекс енергийна ефективност	Фактор временной эффективности	Factóir méadaithe ama poibh
Pbeep	447	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Indeks efektywności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Koeficient povećanja učinkovitosti	Koeficient povećanja učinkovitosti	Ζυντελεστής απόδοσης του ήφους	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индекс енергийна ефективност	Фактор временной эффективности	Factóir méadaithe ama poibh
Qmax	650,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Irr-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik indeksini ölçümlenmiş hava akışı oranı	Измерен въздушен потток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуша у тојки највеће ефикасности	Ráta aersfae toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	163,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Irr-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik indeksini ölçümlenmiş hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуша у тојки највеће ефикасности	Ráta aerbhu toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	Максимальная скорость воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-ara	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуша	Aersheabhaidh uasta	
Wlwa	59	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galios energijos efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçümlenmiş elektrik güç değeri	Измерена електрична енергія в точці на най-висока ефективност	Измерена електрична енергія в точці највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	59	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Áydniatma sisteminin nóminal güçü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална осветелна система	Cumhacht airmuimil an chórais soláiste	
Emiddle	51	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis lygis apšvietimui paviršiumi ar apšvietimui	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwíl fuq i-pavni għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια άφής	Áydniatma sisteminin nóminal güçü	Средно осветляване на осветелната система върху повърхността за готвяне	Средна осветелна система на осветелната система	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια άφής	
Lwa	59	Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijonni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Ravni zvočne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najvišoj nastavi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звукова енергія при най-високої швидкості	Ниво звуочне енергія при највишій швидкості	Astó Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	

ПОРЯДИ ЗАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		ENENERGJIOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UZU KORRETT SABIEX INTENZUALI DE IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORNÚ ENERGIJE	ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERȚIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUZINDAKI	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE KUHARJE	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDIN TASARRUF KONUSINDAKI TAVSIYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUVJE ENERGIJE	MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHERRT D'FHOON AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
1)	На початку приготування уникнути витратки на мінімальні швидкості, щоб знизити вартість енергії та зменшити витрати на догляд за системою.	1) Kad jungiate virykle, junkite trauktua u mažiausiu greičiu, kad sumažėtų degmės ir elektros sąnaudos.	1) Kad jungiate virykle, junkite trauktua u mažiausiu greičiu, kad sumažėtų degmės ir elektros sąnaudos.	1) Az előkészítő szakaszban a készülék bekapcsolása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon röviden használjon.	1) Kéty kezdőnél várj, amíg a készülék a minimális sebességre áll, hogy a legkevesebb energiát fogyassza.	1) Kéty kezdőnél várj, amíg a készülék a minimális sebességre áll, hogy a legkevesebb energiát fogyassza.	1) Az előkészítő szakaszban a készülék bekapcsolása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon röviden használjon.	1) Po rozpoczęciu gotowania nie zwiększaj natężenia grzejnika zbyt szybko, aby nie zwiększyć zużycia energii.	1) Po rozpoczęciu gotowania nie zwiększaj natężenia grzejnika zbyt szybko, aby nie zwiększyć zużycia energii.	1) Ob zapečeno s kuharjem, ukljucite napajanje na minimalno hitrost za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	1) Ob zapečeno s kuharjem, ukljucite napajanje na minimalno hitrost za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	1) Ob zapečeno s kuharjem, ukljucite napajanje na minimalno hitrost za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	1) Pirmeje hizada davkambaz hizi aritiruvati ve emnek kokularini ortadan kaldiri.	1) Pirmeje hizada davkambaz hizi aritiruvati ve emnek kokularini ortadan kaldiri.	1) Pirmeje hizada davkambaz hizi aritiruvati ve emnek kokularini ortadan kaldiri.	1) Kad začnete pripravljati hrano, vključite napajanje na najnižjo hitrost, da bi se zmanjšalo porabo energije in izboljšala učinkovitost.
2)	Використовуйте повільну швидкість потоку повітря в той частині, де не потрібно високої швидкості, щоб знизити витрати на догляд за системою.	2) Naudokite greičio palaivimą tik tam, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	2) Naudokite greičio palaivimą tik tam, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon röviden használjon.	2) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	2) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	2) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	2) Używaj zwiększonej prędkości tylko w sytuacjach wymagających	2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	2) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	2) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	2) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	
3)	Використовуйте повільну швидкість потоку повітря в той частині, де не потрібно високої швидкості, щоб знизити витрати на догляд за системою.	3) Naudokite greičio palaivimą tik tam, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	3) Naudokite greičio palaivimą tik tam, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	3) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	3) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	3) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	3) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	3) Używaj zwiększonej prędkości tylko w sytuacjach wymagających	3) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	3) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	3) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	3) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	3) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	3) Sadak hizada, ughrazni emnek kokularini ortadan kaldiri.	3) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhinje.	
4)	Використовуйте повільну швидкість потоку повітря в той частині, де не потрібно високої швидкості, щоб знизити витрати на догляд за системою.	4) Traukite filtrus (-ai) tu, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	4) Traukite filtrus (-ai) tu, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	4) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	4) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	4) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	4) Rychlost ovládejte pouze tehdy, pokud je nutná k opravě nezbytné rychlosti.	4) Używaj zwiększonej prędkości tylko w sytuacjach wymagających	4) Traukite filtrus (-ai) tu, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	4) Traukite filtrus (-ai) tu, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.	4) Traukite filtrus (-ai) tu, kur nereikia didelio greičio, kad būtų sumažinti elektros sąnaudos.					